



**RADA
EURÓPSKEJ ÚNIE**

**V Bruseli 12. decembra 2008 (12.12)
(OR. fr)**

16961/08

**OJ CONS 74
SOC 774
SAN 328
CONSOM 210**

PREDBEŽNÝ PROGRAM

Zasadnutie: 2 916. zasadnutie RADY EURÓPSKEJ ÚNIE
(ZAMESTNANOSŤ, SOCIÁLNA POLITIKA, ZDRAVIE A
SPOTREBITEĽSKÉ ZÁLEŽITOSTI)

Dátum: utorok 16. (10.00 hod.) a streda 17. (10.00 hod.) decembra 2008

ZASADNUTIE UTOROK 16. DECEMBRA 2008 (10.00 hod.)

1. Schválenie programu

2. Schválenie zoznamu bodov A
16975/08 PTS A 66

ZDRAVIE

3. Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady o uplatňovaní práv pacientov pri cezhraničnej zdravotnej starostlivosti
- súčasný stav
 - diskusia o smerovaní
(verejné rokovanie podľa článku 8 ods. 1 písm. c) rokovacieho poriadku Rady)
11307/08 SAN 136 SOC 389 MI 234 CODEC 904 (x)
+ REV 1 (sv) (x)
16514/1/08 SAN 302 SOC 760 MI 505 CODEC 1736 REV 1
16534/08 SAN 313 SOC 761 MI 508 CODEC 1816
4. Návrh odporúčania Rady o európskych činnostiach v oblasti zriedkavých chorôb
- prezentácia Komisie a výmena názorov
[verejné rokovanie podľa článku 8 ods. 3 rokovacieho poriadku Rady (na návrh predsedníctva)]
15775/08 SAN 265 RECH 368 MI 449
15776/1/08 SAN 266 RECH 369 MI 450 REV 1
5. Zdravotné zabezpečenie
- prijatie záverov Rady
[verejné rokovanie podľa článku 8 ods. 3 rokovacieho poriadku Rady (na návrh predsedníctva)]
16515/08 SAN 303
+ COR 1
6. Stratégie verejného zdravotníctva pre boj proti neurodegeneratívnym ochoreniam súvisiacim s vekom, najmä Alzheimerovej chorobe
- prijatie záverov Rady
[verejné rokovanie podľa článku 8 ods. 3 rokovacieho poriadku Rady (na návrh predsedníctva)]
16516/08 SAN 304 SOC 741 RECH 398
+ REV 1 (hu)

ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNA POLITIKA

7. Vplyv krízy na sociálnu situáciu, zamestnanosť a monitorovanie vykonávania sociálnej agendy
- výmena názorov
[verejné rokovanie podľa článku 8 ods. 3 rokovacieho poriadku Rady (na návrh predsedníctva)]
16780/08 SOC 763 ECOFIN 594
 - a) Stanovisko Výboru pre zamestnanosť k európskemu plánu na oživenie hospodárstva a dôsledkom finančnej krízy na trhy práce v EÚ
 - schválenie stanoviska
16506/08 SOC 740 ECOFIN 584
 - b) Spoločné stanovisko Výboru pre sociálnu ochranu a Výboru pre zamestnanosť k obnovenej sociálnej agende
 - schválenie spoločného stanoviska
16495/08 SOC 738 ECOFIN 583 EDUC 279 SAN 301 MIGR 123 MI 501
 - c) Vykonávanie spoločných zásad flexiistoty v rámci cyklu 2008 – 2010 lisabonskej stratégie
 - správa Misie pre flexiistotu
17047/08 SOC 776 ECOFIN 606
+ REV 1 (en)
 - d) Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov: Obnovený záväzok v prospech sociálnej Európy: Posilnenie otvorenej metódy koordinácie v oblasti sociálnej ochrany a sociálneho začleňovania
 - schválenie stanoviska Výboru pre sociálnu ochranu:
11560/08 SOC 414 ECOFIN 292
15308/08 SOC 674 ECOFIN 483

- e) Uplatňovanie pravidiel Spoločenstva na sociálne služby vo všeobecnom záujme:
Operatívne závery Výboru pre sociálnu ochranu
– schválenie záverov Výboru pre sociálnu ochranu:
16062/08 SOC 704 COMPET 511 MI 470 CONSOM 189
- f) Iniciatívy Komisie
- (i) Oznámenie Komisie Európskej rade: plán hospodárskej obnovy Európy
16097/08 ECOFIN 541 UEM 205 EF 116 COMPET 514 SOC 722
ENER 418 AG 39
- (ii) Nové zručnosti pre nové pracovné miesta: predvídať a reagovať na potreby
spôsobilostí na trhu práce
- (iii) Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení a dopĺňa
nariadenie (ES) č. 1081/2006 o Európskom sociálnom fonde s cieľom rozšíriť
typy nákladov oprávnených na príspevok z ESF (LA)
16543/08 FSTR 34 SOC 744 REGIO 41 CADREFIN 19 CODEC 1696
– prezentácia Komisie
8. Spoločná pozícia prijatá Radou 15. septembra 2008 na účely prijatia smernice Európskeho
parlamentu a Rady, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2003/88/ES o niektorých aspektoch
organizácie pracovného času (LA)
– informácie predsedníctva
10597/2/08 SOC 359 SAN 123 TRANS 201 MAR 83 CODEC 763 REV 2
9. Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady o zriaďovaní Európskej zamestnaneckej rady
alebo postupu v podnikoch s významom na úrovni Spoločenstva a v skupinách podnikov s
významom na úrovni Spoločenstva na účely informovania zamestnancov a prerokovania s
nimi (prepracované znenie) (LA) (*)
(právny základ navrhovaný Komisiou: článok 137 zmluvy)
– (príp.) politická dohoda
(verejné rokovanie podľa článku 8 ods. 1 písm. b) rokovacieho poriadku Rady)
11555/08 SOC 413 CODEC 936 (x)
+ REV 1 (nl) (x)
+ REV 2 (en) (x)
17084/08 SOC 777 CODEC 1794

10. Návrh smernice Rady, ktorou sa vykonáva Dohoda uzavretá Združením vlastníkov lodí Európskeho spoločenstva (ECSA) a Európskou federáciou pracovníkov v doprave (ETF) o Dohovore o pracovných normách v námornej doprave z roku 2006 a ktorou sa mení a dopĺňa smernica 1999/63/ES (LA) (*)
(právny základ navrhovaný Komisiou: článok 139 zmluvy)
- politická dohoda
 - 11588/08 SOC 415 TRANS 234 MAR 100 (x)
 - 16991/08 SOC 775 TRANS 465 MAR 245
 - + COR 1
 - + ADD 1
 - + ADD 1 COR 1
 - + ADD 2
11. Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov Vplyv voľného pohybu pracovníkov v kontexte rozšírenia EÚ
- Správa o prvej fáze
(1. január 2007 – 31. december 2008) prechodných opatrení ustanovených v zmluve o pristúpení z roku 2005, požadovaná podľa prechodného ustanovenia v zmluve o pristúpení z roku 2003
 - prezentácia Komisie
16162/08 SOC 715 MI 481
12. Zmenený a doplnený návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa stanovuje postup na vykonávanie nariadenia (ES) č. 883/2004 o koordinácii systémov sociálneho zabezpečenia (LA) (*)
(právny základ navrhovaný Komisiou: články 42 a 308 zmluvy)
- prijatie spoločnej pozície
(verejné rokovanie podľa článku 8 ods. 1 písm. b) rokovacieho poriadku Rady)
 - 14414/08 SOC 612 CODEC 1349
 - 14516/08 SOC 620 CODEC 1362
 - + COR 1
 - + REV 2 (de)
 - + REV 3 (bg)
 - + ADD 1 REV 1
 - + ADD 1 REV 1 COR 1
 - 16554/08 SOC 746 CODEC 1694
 - + COR 1
 - + ADD 1
 - + ADD 1 COR 1

13. Zmenené a doplnené návrhy nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorými sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 883/2004 o koordinácii systémov sociálneho zabezpečenia a určuje sa obsah jeho príloh (LA) (*)
(právny základ navrhovaný Komisiou: články 42 a 308 zmluvy)
- prijatie spoločnej pozície
(verejné rokovanie podľa článku 8 ods. 1 písm. b) rokovacieho poriadku Rady)
14412/08 SOC 611 CODEC 1348
14518/08 SOC 621 CODEC 1363
+ ADD 1 REV 1
16555/08 SOC 747 CODEC 1695
+ COR 1
+ ADD 1
14. Odporúčanie Komisie o aktívnom začleňovaní ľudí vylúčených z trhu práce
- prijatie záverov Rady
13987/08 SOC 576
+ REV 1 (it, nl, da, el, es, pt, fi, sv, cs, et, lv, lt, hu, mt, pl, sk, sl, bg, ro)
15984/08 SOC 701
+ COR 1
+ REV 1 (hu)
+ REV 2 (lv)
15. Návrh smernice Rady o vykonávaní zásady rovnakého zaobchádzania s osobami bez ohľadu na náboženské vyznanie alebo vieru, zdravotné postihnutie, vek alebo sexuálnu orientáciu (LA)
- súčasný stav
11531/08 SOC 411 JAI 368 MI 246 (x)
16769/1/08 SOC 762 JAI 690 MI 519 REV 1
16. Preskúmanie vykonávania Pekinskej akčnej platformy členskými štátmi a inštitúciami EÚ
- a) Ukazovatele týkajúce sa žien v ozbrojených konfliktoch
 - návrh záverov Rady Európskej únie a zástupcov vlád členských štátov, ktorí sa zišli na zasadnutí Rady
17099/08 SOC 780 COHOM 162 JAI 705
+ REV 1 (fr)
 - b) Ženy a hospodárstvo: Zosúladenie pracovného a rodinného života
 - prijatie záverov Rady
17098/08 SOC 779

17. Rôzne

ZDRAVIE

- a) Pracovná skupina Rady na vysokej úrovni pre verejné zdravie a stratégiu v oblasti zdravotníctva
 - informácie predsedníctva
- b) Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o poskytovaní informácií o potravinách spotrebiteľom (LA)
 - informácia predsedníctva o súčasnom stave
16519/08 DENLEG 153 CODEC 1690
- c) Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o nových potravinách, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. xxx/xxxx (LA) [jednotný postup] (LA)
 - informácia predsedníctva o súčasnom stave
17100/08 DENLEG 159 CODEC 1797
- d) Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa menia a dopĺňajú smernica 2001/82/ES a smernica 2001/83/ES, pokiaľ ide o zmeny podmienok povolení na uvedenie na trh pre lieky (LA)
 - ústne informácie predsedníctva
- e) Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady o normách kvality a bezpečnosti ľudských orgánov určených na transplantáciu (LA)
 - informácie Komisie
16521/08 SAN 306 CODEC 1691
16545/08 SAN 315
- f) Návrh odporúčania Rady o bezpečnosti pacientov a kvalite zdravotníckych služieb vrátane predchádzania nozokomiálnym infekciám a ich potláčania
 - informácie Komisie
- g) Zelená kniha Komisie o odborných pracovníkoch v oblasti zdravotníctva
 - informácie Komisie
- h) Informácie o podujatiach, ktoré sa organizovali počas francúzskeho predsedníctva
 - (i) Tretia konferencia zmluvných strán dohovoru Svetovej zdravotníckej organizácie o kontrole tabaku
 - (ii) Euromed a zdravie
 - (iii) Európske zdravotníctvo v službách pacientom
 - (iv) Šport a zdravie

- i) Skupina expertov Komisie na vysokej úrovni pre zdravotnícke služby a zdravotnícku starostlivosť
- informácie Komisie
14582/08 SAN 232
- j) Nové návrhy týkajúce sa farmaceutických právnych predpisov
- (1) Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení a dopĺňa smernica 2001/83/ES, ktorou sa ustanovuje zákonník Spoločenstva o humánných liekoch, a návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorý sa týka pravidiel súvisiacich s informovaním verejnosti o liekoch vydávaných na predpis (LA)
 - (2) Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 726/2004, ktorým sa stanovujú postupy spoločenstva pri povoľovaní liekov na humánne použitie a na veterinárne použitie a pri vykonávaní dozoru nad týmito liekmi a ktorým sa zriaďuje Európska agentúra pre lieky, v súvislosti s pravidlami súvisiacimi s informovaním verejnosti o liekoch vydávaných na predpis (LA)
 - (3) Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení a dopĺňa smernica 2001/83/ES, ktorou sa ustanovuje zákonník Spoločenstva o humánných liekoch, a návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorá sa týka systému dohľadu nad liekmi (LA)
 - (4) Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 726/2004, ktorým sa stanovujú postupy Spoločenstva pri povoľovaní liekov na humánne použitie a na veterinárne použitie a pri vykonávaní dozoru nad týmito liekmi a ktorým sa zriaďuje Európska agentúra pre lieky v súvislosti so systémom dohľadu nad liekmi (LA)
 - (5) Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorá sa týka predchádzania zavádzania farmaceutických výrobkov, ktoré nie sú dovolené z dôvodu ich falošnej identifikácie, histórie alebo pôvodu, do dodávateľského reťazca a ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2001/83/ES, ktorou sa ustanovuje zákonník Spoločenstva o humánných liekoch (LA)
 - (6) Oznámenie Komisie o bezpečnosti, inovácii a dostupnosti farmaceutických výrobkov: obnovená vízia farmaceutického odvetvia
- ústna prezentácia Komisie

- k) Návrh smernice Rady, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 92/79/EHS, 92/80/EHS a 95/59/ES, pokiaľ ide o štruktúru a sadzby spotrebnej dane z tabakových výrobkov (LA)
- informácie Komisie
12583/08 FISC 109
17004/08 FISC 184 SAN 333
- l) Posilnenie spolupráce členských štátov v oblasti elektronického zdravotníctva
- informácia rakúskej delegácie
16532/08 SAN 312 TELECOM 217
+ COR 1
- m) Pracovný program nadchádzajúceho predsedníctva
- informácia českej delegácie

ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNA POLITIKA

- n) Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 92/85/EHS o zavedení opatrení na podporu zlepšenia bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci tehotných pracovníčok a pracovníčok krátko po pôrode alebo dojčiacich pracovníčok (LA)
- informácia predsedníctva o súčasnom stave
13983/08 SOC 575 SAN 217 CODEC 1285
+ COR 1
16599/08 SOC 752 SAN 317 CODEC 1701
+ COR 1
- o) Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady o uplatňovaní zásady rovnakého zaobchádzania so ženami a mužmi vykonávajúcimi činnosť ako samostatne zárobkovo činné osoby a o zrušení smernice 86/613/EHS (LA)
- informácia predsedníctva o súčasnom stave
13981/08 SOC 574 CODEC 1284
16822/08 SOC 767 CODEC 1740
- p) Nadviazanie na fórum o právach pracovníkov a hospodárskych slobodách z 9. októbra 2008 zorganizované Komisiou
- informácie predsedníctva a Komisie
- q) „Euroskills“ – Vyhodnotenie a perspektívy
- informácie Komisie
17162/08 SOC 783 EDUC 283 COMPET 574

- r) Oznámenie Komisie Rade o hospodárskom a sociálnom účinku dohody pripojenej k smernici 2005/47/ES, ktorú 27. januára 2004 uzavreli sociálni partneri a ktorá sa týka niektorých aspektov pracovných podmienok mobilných pracovníkov, ktorí pôsobia v interoperabilnej cezhraničnej doprave v sektore železníc
– informácie Komisie
7163/08 SOC 784 TRANS 474
- s) Medzinárodná organizácia práce: 8. európske regionálne zasadnutie (Lisabon 9. – 13. februára 2009)
– informácia portugalskej delegácie
- t) Informácie o podujatiach, ktoré sa organizovali počas francúzskeho predsedníctva
- (i) 7. okrúhly stôl o boji proti chudobe a sociálnemu vylúčeniu a zasadnutie ministrov zodpovedných za boj proti chudobe (Marseille 15. a 16. október 2008)
- (ii) Fórum o sociálnych službách verejného záujmu (Paríž 28. a 29. októbra 2008)
- (iii) Euro-stredozemská konferencia ministrov zamestnanosti a práce (Marakéš 9. – 10. november 2008)
- (iv) Konferencia s názvom „Nové sociálne otázky v meniacej sa Európe“ (Paríž 12. novembra 2008)
- (v) Konferencia o rovnosti mužov a žien v pracovnom živote a zasadnutie ministrov zodpovedných za rovnosť mužov a žien (Lille 13. – 14. novembra 2008)
- (vi) Konferencia o zamestnanosti starších osôb (Le Puy-en-Velay 25. novembra 2008)

(LA) Legislatívny akt

(*) Bod o ktorom možno požadovať hlasovanie.

(x) Dokument nie je k dispozícii.